

Stadsstyrelsen

Tid 15.04.2024 kl 17:00 - 18:48

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 122	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 123	Protokolljusterare	5
§ 124	Befrielse från förtroendeuppdrag	6
§ 125	Stadsdirektörens porträtt	7
§ 126	Utövande av stadsdirektörens tjänst	9
§ 127	Borgå stads förvaltningsstadga	11
§ 128	Detaljplan, Vårdalsängen (DP 479)	16
§ 129	Borgå stads välfärdsplan 2024-2025	21
§ 130	Val av medlemmar i uppbådsnämnden	25
§ 131	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	26
§ 132	Aktuella ärenden	27
§ 133	Delegeringsbesluten	28
§ 134	Godkännande av hyresavtalet om tillfälliga lokaler för Estbacka daghem	30
§ 135	Befrielse från förtroendeuppdrag	31

Stadsstyrelsen

Tid 15.04.2024 kl 17:00 - 18:48

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	vice ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	medlem	
	Holmström Johnny	medlem	
	Lund Bodil	medlem	
	Puromies Eeva	medlem	
	Ryynänen Sami	medlem	
	Servin Kevin	medlem	
	Sigfrids Frida	medlem	
	Söderberg Johan	medlem	
	Uski Nina	medlem	
	Välimäki Markku	medlem	
Borta	Nylander Mikaela		
	Söyrlä Pekka		
	Gustafsson Sari		
	Mollgren Dan		
	Kalliosaari Anu		
Övriga	Hjelt Nea	fullmäktiges 1. vice ordförande	
	Korpi Marianne	fullmäktiges 2. vice ordförande	
	von Schoultz Fredrick	tjänsteman	§126 partsjäv kl. 17.40-17.45
	HÄLLSTRÖM KARI	tjänsteman	
	Silvast Mikko	tjänsteman	
	Rainio Henrik	tjänsteman	
	Autio Filippa	tjänsteman	
	Kontio Aino-Marja	tjänsteman	
	Lenkkeri Roope	sekreterare	
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	
	Bärlund-Hämäläinen Petra	sakkunnig	§124 kl. 17.01-17.20

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeRoope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 122 - 135

Protokoll justering

Nina Uski

Matti Valasti

Borgå stads webbsida 23.4.-14.5.2024

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 22. huhtikuuta 2024



Kaupunginhallitus_15-4-2024_Pöytäkirja.pdf
(389415 byte)
SHA-512: 12e724822a362621a0c75e0318564c617c1d21ac1bae3ae56316a4d21e4c307c1c0d54b5c147a46fb858b05bdab0c1e543d575ca20dad7ca58cf66df85cd



Stadsstyrelsens_15-4-2024_Pöytäkirja.pdf
(389415 byte)
SHA-512: 6a52436657a19112193da0d4ac0e5476819c6a97210c2ed08c3916419912491be71a2c3039e475941c494c17a2b5705ca00cc58812265c28c953d188a

Allekirjoitukset

19.4.2024 10:10:39 (CET)



Roope Teuvo Markus Lenkkeri
roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

21.4.2024 12:58:06 (CET)



Jorma Jari Tapani Wiitakorpi
jorma.wiitakorpi@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

22.4.2024 8:20:25 (CET)



Nina-Erikka Uski
nina.uski@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)

22.4.2024 12:25:53 (CET)



Matti Juhani Valasti
matti.valasti@porvoo.fi
Allekirjoitus eID: Iä (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginhallituksen pöytäkirja 15.4.2024
Tämän tositteen alustuksen valmistaminen voidaan tehdä skannamalla oikeinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä <https://app.assently.com/ass-verify>
SHA-512: 79e8c744a765948916733a632f7e9647d8e114df83b1334f5e197c90eb856e92c4cc2a81545c59bc33b1277ac0bab35d2386e7c6ce5465a6b1a3486c6b32



Tästä tositteesta
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki vahvistaa sähköisesti tunnistamiseksi ja sähköisissä allekirjoituksissa 1/9/2009 määrättyä, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.
Assently AB, Org Nr 556826-8442
Assently AB | Hållandsgatan 20, 111 60, Tukholma

Stadsstyrelsen

§ 122

15.04.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 122

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 123

15.04.2024

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 123

Stadsstyrelsen väljer Nina Uski och Matti Valasti till
protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Nina Uski och Matti Valasti
till protokolljusterare.

Stadsstyrelsen

§ 124

15.04.2024

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 124

1980/00.00.01.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Annette Karlsson har anhållit om befrielse från sina
förtroendeuppdrag som ledamot i Nylands landskapsförbund på
grund av personliga skäl.

Bilaga
anhållan om befrielse 9.8.2023

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige
beviljar Annette Karlsson befrielse från uppdragen som ledamot i
Nylands landskapsförbund och väljer en ny ledamot i stället för
henne.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige
beviljar Annette Karlsson befrielse från uppdragen som ledamot i
Nylands landskapsförbund och väljer en ny ledamot i stället för
henne.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen

§ 42

06.02.2024

Stadsstyrelsen

§ 125

15.04.2024

Stadsdirektörens porträtt

Stadsstyrelsen 06.02.2024 § 42

Beredning och tilläggsuppgifter:

fritidsdirektör Minna Särelä, chef för kulturtjänster Susann Hartman,
ledningens assistent Johanna Waltonen,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgås stadsdirektör Jukka-Pekka Ujula har lämnat tjänsten som
stadsdirektör 10.12.2023. Traditionellt har det målats ett porträtt av
en långvarig stadsdirektör då hen har gått i pension eller slutat.

Stadsstyrelsen fattar beslut om stadsdirektörens porträtt. Porträttet
görs efter att ämbetsperioden tagit slut och med tillstånd av
personen i fråga. Kostnaderna för projektet betalas med
stadsstyrelsens anslag.

Porträttet blir i stadens ägo som en del av Borgå stads konstsamling.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar att i överensstämmelse med tidigare praxis
låta göra en porträtt av Jukka-Pekka Ujula som lämnat tjänsten som
stadsdirektör i Borgå, och befullmäktigar tf. stadsdirektör Fredrick
von Schoultz att bereda ett detaljerat förslag till stadsstyrelsen med
kostnadsberäkning och tidsplan för projektet under våren 2024.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att i överensstämmelse med tidigare praxis
låta göra en porträtt av Jukka-Pekka Ujula som lämnat tjänsten som
stadsdirektör i Borgå, och befullmäktigar tf. stadsdirektör Fredrick
von Schoultz att bereda ett detaljerat förslag till stadsstyrelsen med
kostnadsberäkning och tidsplan för projektet under våren 2024.

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 125

130/00.00.02.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

fritidsdirektör Minna Särelä, chef för kulturtjänster Susann Hartman,
ledningens assistent Johanna Waltonen,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Den arbetsgrupp som berett porträttanskaffningen har stiftat
bekantskap med flera konstnärsalternativ och fört diskussioner om
alternativen med konstexperter vid kulturtjänsterna och Borgå
museum. På basis av beredningsarbetet föreslår arbetsgruppen att
porträttet av stadsdirektören beställs av bildkonstnären Sirpa

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 42
§ 125

06.02.2024
15.04.2024

Särkijärvi till ett pris av 18 181,82 euro (exkl. moms). Jukka-Pekka Ujula har godkänt den konstnär som föreslås. Konstnären överläter verken till beställaren senast 2.12.2024.

Anskaffningen innefattar ett officiellt porträtt och ett porträtt att ha som minne. Den teknik som tillämpas är i båda fallen akryl på duk. Porträtten ramas inte in. Det officiella porträttet hängs upp i stadshuset och ett porträtt som minnesgåva överlämnas till Jukka-Pekka Ujula.

Ett särskilt beställningsavtal kommer att upprättas.

Bilaga

Anbud på porträtt med porträttsbilagor 11.4.2024

tf. Stadsdirekör

Det föreslås stadsstyrelsen att ett porträtt i överensstämmelse med anbudet anskaffas av bildkonstnären Sirpa Särkijärvi till ett pris av 18 181,82 euro (exkl. moms). Porträtten överläts till beställaren senast 2.12.2024. Kulturtjänsterna ges i uppgift att bereda det avtal om anskaffning som ska ingås med konstnären.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att ett porträtt i överensstämmelse med anbudet anskaffas av bildkonstnären Sirpa Särkijärvi till ett pris av 18 181,82 euro (exkl. moms). Porträtten överläts till beställaren senast 2.12.2024. Kulturtjänsterna ges i uppgift att bereda det avtal om anskaffning som ska ingås med konstnären.

Stadsstyrelsen	§ 332	20.11.2023
Stadsfullmäktige	§ 91	13.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 126	15.04.2024

Utövande av stadsdirektörens tjänst

Stadsstyrelsen 20.11.2023 § 332

Beredning och tilläggsuppgifter:
Anu Kalliosaari, personaldirektör
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt § 36.1 i Borgå stads förvaltningsstadgan sköter biträdande stadsdirektören stadsdirektörens uppgifter när stadsdirektören är förhindrad, jävig eller när tjänsten är vakant. Om också biträdande stadsdirektören är förhindrad, jävig eller om tjänsten är vakant, sköts tjänsten av finansdirektören, personaldirektören, förvaltningsdirektören eller kommunikationsdirektör (i denna ordning). Om stadsdirektörens frånvaro räcker längre än två månader fattar stadsfullmäktige beslut om vem som ska sköta tjänsten.

Stadsdirektör Jukka-Pekka Ujula har sagt upp sig, och hans tjänsteförhållande slutar 10.12.2023. Tjänstesökningsprocessen uppskattas pågå så att tjänstevalet kan förrättas under stadsfullmäktiges möte i februari 2024. Beslutet vinner laga kraft tidigast i april 2024. Tjänsten som stadsdirektör bör temporärt tillsättas, minst till 30.4.2023. I främsta hand sköter biträdande stadsdirektören stadsdirektörens uppgifter. Enligt förvaltningsstadgan fattar stadsdirektören om biträdande stadsdirektörens biträdare.

Ordförande

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att man väljer biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz att utöva stadsdirektörens tjänster fram till 30.4.2024.

Paragrafen justeras genast

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt som enligt förslaget.

Von Schoultz, Mollgren, Gustafsson, Rainio, Kontio, Silvast och Päivärinta deltog inte behandlingen av ärendet. Personaldirektör Anu Kalliosaari var sekretär

Stadsfullmäktige 13.12.2023 § 91

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt välja biträdande stadsdirektör

Stadsstyrelsen	§ 332	20.11.2023
Stadsfullmäktige	§ 91	13.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 126	15.04.2024

Fredrick von Schoultz att utöva stadsdirektörens tjänster fram till 30.4.2024.

Fredrick von Schoultz deltog inte i behandlingen av ärendet.

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 126
2643/01.01.01.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Personaldirektör Anu Kalliosaari, fornamn.efternamn@borga.fi

Stadsfullmäktige har vid sitt sammanträde 13.3.2024 valt EM Jani Pitkäniemi till Borgå stadsdirektör. Beslutet vinner laga kraft i maj. Det har överenskommits med Pitkäniemi att målet är att han tillträder tjänsten senast 1.8.2024.

Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz har utsetts till temporär handhavare av tjänsten ända till 30.4.2024, men det är påkallat att förlänga hans temporära tjänsteförordnande ända till 31.7.2024 eller som mest ända till det att den 13.3.2024 valda tjänsteinnehavaren tillträder tjänsten.

Ordföranden

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz utses till tjänsteförrättande stadsdirektör ända till 31.7.2024 eller som mest tills den 13.3.2024 valda tjänsteinnehavaren tillträder tjänsten.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz utses till tjänsteförrättande stadsdirektör ända till 31.7.2024 eller som mest tills den 13.3.2024 valda tjänsteinnehavaren tillträder tjänsten.

Paragrafen justerades genast.

Borgå stads förvaltningsstadga

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 127
3138/00.00.02.00/2022

Beredning och ytterligare information

Förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Utifrån iakttagelser från sektorerna behöver det i Borgå stads förvaltningsstadga göras flera ändringar och korrigeringar. Ändringsbehoven föranleds av ändrad lagstiftning, ändrad organisation eller föråldrade rutiner. Dessutom har det i förvaltningsstadgedokumentets båda språkversioner upptäckts några uppenbara skrivfel samt fel i textens uppläggning som har korrigerats utan ett separat omnämnande.

Som tillägg i sak föreslås förvaltningsstadgan få bestämmelser om dokumenthantering och befogenheter av dokumenthanteringschefen som nu ska rekryteras.

Ändringar som föreslås i förvaltningsstadgan

Alla omnämnan den av affärsverket Kungsvägens arbetshälsa stryks från förvaltningsstadgan sedan affärsverkets verksamhet har upphört.

38 § Stadsstyrelsens uppgifter och beslutanderätt

Det föreslås att stadsstyrelsen ska få en ny behörighet som gäller placering av fondmedel, då placeringens värde är över 10 miljoner euro.

I den nuvarande förvaltningsstadgans punkt 18 ska stadsstyrelsen få en ny befogenhet att utöver beviljande av befrielse från avtalsviten också bevilja befrielse från övriga avtalsbaserade avgifter i samband med tomtöverlåtelse.

Från punkt 19 som gäller dokumentförvaltning stryks befogenhet att utse en tjänsteinnehavare som leder stadens dokumentförvaltning eftersom denna uppgift föreslås genom en bestämmelse i förvaltningsstadgan ges till en dokumenthanteringschef.

39.4.1. Miljöhälsosektionen

Det är motiverat att miljöhälsosektionens befogenhet begränsas till tillsynsuppgifter kring tobakslagen, då ansvaret enligt tobakslagens 8 § för samarbete med välfärdsområdet för att sörja för den lokala verksamheten för rökavvänjning kommer att tydligare höra till beslutanderätten för primärkommunerna inom miljöhälsovårdens

verksamhetsområde. Borgå stad skulle då kunna främja rökförbud som överstiger minimikraven i tobakslagen i tjänster som staden erbjuder t.ex. på utomhusområden som används i idrottstjänster och hobbyverksamheten för unga samt på utomhusområden som är avsedda för elever i läroanstalter som erbjuder utbildning som handleder för examensutbildning. Miljöhälsosektionen kan i egenskap av myndighet inte förutsätta rökförbud i större utsträckning än det som föreskrivs i lagens 74 §.

Miljöhälsovårdens uppgifter är i praktiken tillsynsmyndighetens lagstadgade uppgifter med undantag av uppgifter enligt veterinärvårdslagen och godkännande av avgiftstaxan, som i förvaltningsstadgans punkt 39.3 har delegerats till tillstånds- och tillsynsnämnden. Av denna anledning är det motiverat att uppgifterna som gäller veterinärvården anges i förvaltningsstadgan som egen punkt.

40.2. Stadsdirektörens uppgifter och beslutanderätt för tjänsteinnehavarna inom koncerttjänsterna

Finansdirektören

Besluten om placeringar värda över 10 miljoner euro fattas enligt förslaget i fortsättningen av stadsstyrelsen. En begränsning som avser detta ska också göras i finansdirektörens befogenhet.

Kreditkort beviljas i fortsättningen på förslag av sektordirektören och inte av chefen.

Dokumenthanteringschefen

Det föreslås att dokumenthanteringschefens befogenheter tilläggs till förvaltningsstadgan. Dokumenthanteringschefen är den kommunala tjänsteinnehavaren som ansvarar för dokumenthanteringen som avses i arkivlagens 9 §. I tjänsten ingår följande uppdrag som dels förutsätter utövande av offentlig makt som på grund av sin karaktär ändå inte behöver separat nämnas i förvaltningsstadgan.

1. Svarar för beredningen och verkställandet av kommunstyrelsens myndighetsuppgifter inom dokumentförvaltningen.
2. Styr och utvecklar dokumentförvaltningen som en del av kommunens informationshantering.
3. Godkänner anvisningar för informationshantering, förvaring och arkivering.
4. Svarar för centralarkivet och uppgifter i handlingar som ska förvaras varaktigt.

5. Utarbetar anvisningar för kommunens dokumentförvaltning och övervakar att uppgifterna sköts enligt anvisningarna.
6. Sörjer för utbildningen och rådgivningen inom dokumentförvaltningen.

Uppdragen av tjänsteinnehavaren som sörjer för dokumenthanteringen har hittills enligt ett beslut av stadsstyrelsen hört till förvaltningsdirektörens arbetsuppgifter.

Befattningen som dokumentförvaltningsplanerare har omvandlats till en tjänst som dokumenthanteringschef genom stadsstyrelsens beslut 19.2.2024.

43.1. Beslutanderätt för tjänsteinnehavarna inom sektorn för stadsutveckling

Tomtchefen

Tomtchefen beviljas rätt att vid sidan av köp och försäljning av fast egendom besluta om köp och försäljning av hyresrätter och särskilda förmåner. Arrenderättigheterna är typiska objekt i fastighetbyte och för konsekvensens skull är det motiverat att särskilda förmåner som anknyter till användningen av fastigheter, såsom täkt av marksubstanser eller användning av vattenområden, tilläggs till förteckningen.

För tydlighetens skull föreslås det att tomtchefen ges befogenhet att besluta om betalning av ersättningar för uppsägning eller upphävande av arrendeavtalen. En förutsättning är att värdet på arrenderätten som upphävs och ersättningssumman är båda högst 500 000 euro.

Dessutom föreslås det att tomtchefen i fortsättningen kan bevilja befrielse från avtalsviten med anknytning till fastighetsöverlåtelse och andra avgifter när det är fråga om överlåtelser värda under 500 000 euro som tomtchefen har beslutat om. Dessa handlar typiskt om överlåtelser av egnahemstomter i fråga om vilka uppfyllandet av byggnadsplikten ofta måste bedömas på grunder som anknyter till köparens personliga liv.

57 § Upprättande, justering och framläggning av protokoll

Bestämmelsen om att hålla organets protokoll framlagt är föråldrat när det i bestämmelsen föreskrivs om meddelande i förväg om framläggning av protokollet och om organets egen övervägning som gäller framläggningen. Enligt kommunallagens 140 § hålls protokollet tillgängligt i det allmänna datanätet, dvs. i praktiken på Borgå stads webbplats.

60 § Budget och ekonomiplan

Organens uppdrag att följa upp budgetutfallet ändras från uppföljning varje månad till en regelbunden uppföljning. I praktiken sker uppföljningen utifrån rapporter som ges kvartalsvis.

Paragrafen föreslås ytterligare få ett omnämnande av att budgeten följs i stadens verksamhet och ekonomi och att planeringen och uppföljningen av ekonomin styrs av en årsklocka som stadsstyrelsen har godkänt.

62 § Placeringsverksamhet

I placeringsverksamheten ska man också beakta placering av fondmedel. Detta har blivit aktuell i och med att fonden för grön omställning inrättades.

Bestämmelser om placeringen av kassamedel behöver förenklas och luckras upp så, att kassamedel också i fortsättningen kan placeras endast i objekt med låg risk och huvudsakligen bara för ett år.

I fråga om fondmedel stryks den onödiga hänvisningen som oundvikligen blir inaktuell till fonder som existerar vid en viss tidpunkt.

67 § Stadens upphandlingar

Till stadsinfradirektören hänvisas det felaktigt som infrastrukturchef.

Förteckningen över eurogränserna för upphandlingsbefogenheterna görs enklare.

Vid upphandling av datasystem ska ett utlåtande inhämtas av arkitekturgruppen i stället för förvaltningsledningen. Arkitekturgruppen är en grupp som stadsdirektören har utnämnt och som har till uppgift att övervaka principerna för dataadministrationens helhetsarkitektur som ledningsgruppen har godkänt.

70 § Anställning av personal

Från förteckningen stryks livskraftschefen eftersom staden inte har en sådan tjänst.

104 § Undertecknande av beslut och handlingar

Avtal, förbindelser och utlåtanden som tjänsteinnehavarna fattar beslut om, undertecknas enligt förvaltningsstadgan av behörig

tjänsteinnehavare själv. I några praktiska situationer har det förekommit behov av att ett avtal eller en annan förbindelse enligt ett beslut som fattats av en tjänsteinnehavare undertecknas av någon annan person då tjänsteinnehavaren har semester eller annat hinder. I praktiken är det fråga om verkställande av beslutet efter att det har vunnit laga kraft när tiden för ändringssökande har löpt ut. På grund av detta föreslås förvaltningsstadgan få ett tillägg där det föreskrivs att ett avtal enligt ett beslut av en tjänsteinnehavare kan vid sidan av tjänsteinnehavaren undertecknas av chefen för det aktuella serviceområdet.

Stadsdirektören har beslutat att förvaltningsdirektören, personaldirektören och utvecklingsdirektören kan på Borgå stads vägnar underteckna avtal, fullmakter eller ansökningar som gäller tjänster på suomi.fi eller ärenden som gäller befullmäktigande. I beslutet föreslås det att bestämmelsen för tydlighetens skull tas med i förvaltningsstadgan.

Antalet personer som är berättigade att underteckna och överlåta utdrag ur offentliga handlingar utvidgas allmänt till att gälla personal som arbetar med handlingar. Detta innebär att utdragen ur sekretessbelagda ärenden undertecknas av en person som har rätt att behandla dokumentet.

Intygen över laga kraft har tidigare undertecknats av servicerådgivare på Kompassen. Servicerådgivarna är också registratorer. Uppdragen har differentierats så, att intygen över laga kraft ges endast av registratorer.

Ett intyg över laga kraft för ett tjänsteinnehavarbeslut som gäller serviceområdet för markpolitiken kan enligt förslaget utfärdas av fastighetssekreteraren vid markpolitikenheten och vid sidan av byråsekreteraren också av tomtsekreteraren.

Bilaga

Förvaltningsstadgan med ändringar markerade

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att ändringarna som avses i bilagan görs i förvaltningsstadgan.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå fullmäktige att ändringarna som avses i bilagan görs i förvaltningsstadgan.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	11.10.2022
Stadsutvecklingsnämnden	§ 4	17.01.2023
Stadsstyrelsen	§ 128	15.04.2024

Detaljplan, Vårdalsängen (DP 479)

Stadsutvecklingsnämnden 11.10.2022 § 178

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, 040 489 5752, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi

Stadsplaneringen har berett ett förslag till detaljplan för Vårdalsängen. Detaljplanen gäller kvarteren 5731–5735 samt gatu-, rekreations- och skyddsgrönområden i stadsdelen 10. Planändringen gäller Östanvägens gatuområde i stadsdelen 10.

Området är cirka 7 hektar stort och ligger öster om Vårberga. Området fortsätter genomförandet av ett område med energieffektivt byggande i Vårdalen som en del av Skaftkärrprojektet. Staden äger nästan hela området. Det finns två privata markägare, och i planarbetet ingår markanvändningsavtal med dem.

Invånarna i det nya bostadsområdet kommer att använda tjänsterna i Vårberga och Östermalm. Målet för planen är att skapa förutsättningar för ett trivsamt, energi- och ekoeffektivt bostadsområde med många slags bostäder. De privata markägarna har som mål att på sina egna markområden kunna bygga några nya egnahemshus.

I planlösningen är byggandet placerat i Vårberga vid kanten av ett område med grus och morän och grönområdet i en smal dal med lerbotten. En viktig grönförbindelse till Humla kvarstår mellan Vårberga och Vårdalen. Kvartersområden för fristående småhus (AO) anvisas nära egnahemsområden och kring privata gårdar i Vårberga. Det finns totalt 40 egnahemstomter. Av dessa är 15 tomter små och lämpliga för att bygga minihus. Vid kanten av dalen placeras en stor tomt för småhus (AP) som lämpar sig för byggande i bolagsform, på vilken man får bygga radhus, parhus och fristående småhus. I södra delen av området anvisas två höghustomter (AK) vid kanten av dalen. På båda tomterna kan byggas två höghus. Byggrätten för egnahemsbyggande är ca 6200 m²-vy, för radhus 2800 m²-vy och för höghus 6400 m²-vy.

Två alternativa utkast till detaljplan för hela Vårdalens område hölls framlagda i enlighet med 62 § i MarkByggl och 30 § i MarkByggF 22.5–20.6.2013. I Vårberga skola ordnades hörande av invånarna 27.5.2013. Man fick tio utlåtanden och tolv åsikter om planutkastet, och dessa hade flera undertecknare. Den starkaste invånarresponsen (sammanlagt 159 underskrifter) kom för

Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	11.10.2022
Stadsutvecklingsnämnden	§ 4	17.01.2023
Stadsstyrelsen	§ 128	15.04.2024

bevarandet av grönskan och Humla friluftsled på gränsen till Vårberga. Det framfördes också en stark önskan att man skulle bygga ett egnaemskvarter som gränsszon.

Nästan alla önskemål som invånarna framförde kunde beaktas i planförslaget. På privata fastigheter kunde tomterna och byggarealerna avgränsas enligt fastighetsägarnas önskemål. Utifrån kommunteknikens utredningar placerades en ny gatuanslutning till Östansvägen cirka 100 m längre norrut, där terrängen är mer sluttande och staden äger marken. Räddningsverkets utlåtande om byggnadsytor och byggnadernas avstånd har beaktats. Idrottstjänsternas önskemål beaktades i fråga om behov av förbindelser till Humla friluftsled. På basis av lokalitetsledningens utlåtande placerades daghemmet i planområdet 480. Museiverkets och Borgå museums utlåtande som förutsatte skyddet av den gamla muren gäller inte planområdet 479. I samband med planarbetet har man utarbetat de bakgrundsutredningar om det befintliga byggnadsbeståndet och om landskapet som Borgå museum lyfte fram. Utlåtandet av närings-, trafik- och miljöcentralen har beaktats i dagvattenutredningen (Utredning 5). Sammandraget över hörandet, utlåtandena, åsikterna och bemötandena följer som bilaga 5 till planbeskrivningen.

Bilagor
detaljplaneförslag
planbeskrivning med bilagor

Biträdande stadsdirektör
Stadsutvecklingsnämnden lägger fram förslaget till detaljplan i enlighet med 27 § MarkByggF och ber utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, räddningsverket i Östra Nyland, Affärsverket Borgå vatten och hälsoskyddssektionen.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden beslutade lägga fram förslaget till detaljplan i enlighet med 27 § MarkByggF och be utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, räddningsverket i Östra Nyland, Affärsverket Borgå vatten och hälsoskyddssektionen.

Stadsutvecklingsnämnden 17.01.2023 § 4

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi,
040 489 5752

Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	11.10.2022
Stadsutvecklingsnämnden	§ 4	17.01.2023
Stadsstyrelsen	§ 128	15.04.2024

Planförslaget för Vårdalsängen och det övriga planeringsmaterialet var framlagda 26.10- 25.11.2022. Intressenterna meddelades och om framläggningen informerades enligt programmet för deltagande och bedömning. Det lämnades fyra utlåtanden och en anmärkning. Markägarna hade inga anmärkningar.

Räddningsverket i Östra Nyland hade inget att anmärka. På grund av Närings-, trafik- och miljöcentralens utlåtande har man i stycke 5.1 motiverat placering av höghus i området. På grund av utlåtandet från Hälsoskyddssektionen inskrevs i bygganvisningarna en anvisning om hur luftkonditioneringen ska planeras för att förebygga olägenheter i inomhusluften till följd av rök. På grund av Borgå vattens utlåtande tillades en planbestämmelse: "På tomterna nummer 5 och 7 i kvarter 5736 samt på tomterna 1,2,3 och 4 i kvarter 5737 bör man bereda sig på fastighetsvisa pumpning av avloppsvatten till avloppet vid gatan eller parkområdet. Rören under körförbindelserna och i servitutområdena är tomtledningar." De privata markägarna fick bestämmelsen för kännedom vid beredningsskedet. Tack vare Stadsmätningens observation rättade man till skrivsättet på de svenskspråkiga gatunamnen.

Anmärkningen "Den östra skogen i Vårberga 2 bör bevaras" finns som en internetpetition med sammanlagt 177 underskrifter. I anmärkningen motsätts planläggandet av den östra skogen i Vårberga 2 och föreslås att gränsen för byggande skulle flyttas till Skaftkärrsvägen. Naturutredningen som är framlagd som kunskapsgrund för planen anses vara bristfällig, generalplanen uppfyller inte kraven i 54 § i markanvändnings- och bygglagen och det är för svårt att påverka generalplanprocessen, samt det har gått över 10 år sedan man hört invånarna i utkastskedet. I bemötandet på petitionen konstaterar Borgå stad att det har gått en lång tid sedan utkastskedet, men att responsen som man fått i utkastskedet var liknande som det som förts fram i petitionen när det gäller bevarandet av skogen. Dessutom har biodiversiteten i skogen inte förändrats avsevärt under tiden och i naturutredningen som gjordes för generalplanarbetet hittade man inte nämnvärda förändringar i området. Skogsremsan som ska bevaras är i planförslaget enhetligt och betydligt bredare än det var i utkastskedet. Planen är enligt MarkByggL och gjorts enligt god planläggningspraxis. Detaljplanen för Vårdalen följer stadens målsättningar för energieffektivitet och bostadspolitiska program och verkställer generalplanen. Planen ändrades inte på grund av anmärkningen.

I planförslaget gjordes tekniska korrigeringar, tillägg i dagvatten- och ledningsservitut och man gjorde gatuområdet i början av Skaftkärrsvägen bredare. Till planbestämmelserna gjordes tillägg om tomtledningar och man ändrade på bestämmelsen om

Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	11.10.2022
Stadsutvecklingsnämnden	§ 4	17.01.2023
Stadsstyrelsen	§ 128	15.04.2024

parkeringsplatser för höghus. Man gjorde en ändring i plankartan gällande intresset för en fastighets privata markägare. Markägarna hördes separat och de hade inga anmärkningar. I detaljplanen har det inte gjorts sådana ändringar som kräver att planen ska offentlig läggas fram på nytt i enlighet med 32 § MarkByggF.

Inom detaljplaneområdet Vårdalsängen 479 finns två privata fastighetsägare. Godkännandet av detaljplanen förutsätter markanvändningsavtal med båda markägare.

Detaljplanen kan godkännas efter det att markanvändningsavtalen med markägarna har undertecknats.

Bilagor till föredragningslistan:
Detaljplan och ändring av detaljplan
Detaljplanebeskrivning med bilagor

Biträdande stadsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 479 Vårdalsängen i stadsdel 10 godkänns då markanvändningsavtalen är undertecknade. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5731- 5737, gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller Östanvägens gatuområde i stadsdel 10.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden godkände bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 479 Vårdalsängen i stadsdel 10 godkänns då markanvändningsavtalen är undertecknade. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5731- 5737, gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller Östanvägens gatuområde i stadsdel 10.

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 128
2561/10.02.03/2022

Alla markanvändningsavtal som detaljplanen förutsätter har utarbetats och detaljplanen kan föreläggas stadsfullmäktige för godkännande.

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige godkänner detaljplanen och detaljplaneändringen 5731–5735 samt gatu-, rekreations- och skyddsgronområden i stadsdelen 10. Planändringen gäller Östanvägens gatuområde i stadsdelen 10.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	11.10.2022
Stadsutvecklingsnämnden	§ 4	17.01.2023
Stadsstyrelsen	§ 128	15.04.2024

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige godkänner detaljplanen och detaljplaneändringen 5731–5735 samt gatu-, rekreations- och skyddsgrönområden i stadsdelen 10. Planändringen gäller Östanvägens gatuområde i stadsdelen 10.

Livskraftsnämnden	§ 20	19.03.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 29	04.04.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 47	09.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 129	15.04.2024

Borgå stads välfärdsplan 2024-2025

Livskraftsnämnden 19.03.2024 § 20

Beredning och tilläggsuppgifter:

Borgå stads ledningsgrupp för hälsa och välfärd: tf. stadsdirektör Fredrick von Schoultz, stf. biträdande stadsdirektör Pekka Söyrlä, bildningsdirektör Sari Gustafsson, stadsutvecklingschef Dan Mollgren, finansdirektör Henrik Rainio, välfärdskoordinatör Petra Bärlund-Hämäläinen.
etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Bakgrund

Arbetet med välfärdsberättelsen delas i två delar: välfärdsberättelsen som beskriver välfärdens nuläge samt välfärdsplanen där man beskriver målen och åtgärderna för att förbättra välfärden. Man rapporterar stadsfullmäktige årligen om välfärdsarbetet. Välfärdsberättelsen och -planen för åren 2022–2025 har godkänts i stadsfullmäktige 23.2.2022 (§16) och välfärdsplanen för barn och unga för åren 2022–2025 har godkänts 25.1.2023 (§8). Välfärdsplanen för de äldre, Bäst också i vardagen, samt planen för psykisk hälsa och missbruksarbete gällde till slutet av år 2023.

Borgå stads välfärdsplan uppdaterades i samband med välfärdsområdesreformen. Då slogs de olika planerna samman till en helhet som integrerades i fullmäktigeperiodiska cykeln. Stadsstyrelsen godkände utvecklingens riktning under hösten 2023. Välfärdsplanen har beretts i sektorsövergripande samarbete. Påverkansorganen har fått förhandsbesked om välfärdsplanen i slutet av 2023 och behandlar planen under sina möten i mars 2024.

Välfärdsplanens innehåll

Kommunerna och välfärdsområdena ansvarar för att främja hälsa och välfärd i sin verksamhet. Syftet med denna välfärdsplan är att beskriva hur Borgå stad jobbar för att främja invånarnas hälsa och välfärd, både självständigt och i samarbete med olika föreningar, partners och med välfärdsområdet. Denna gång vill man i planen beskriva stadens arbete för att främja hälsa och välfärd mer genomgående, så att temats bredd och stadens grundläggande handlingar för hälsa och välfärd blir mer klara både för invånarna, beslutsfattarna, stadens anställda och samarbetspartners.

Livskraftsnämnden	§ 20	19.03.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 29	04.04.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 47	09.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 129	15.04.2024

Den uppdaterade välfärdsplanen består av en allmän del samt om tre skilda planer för olika åldersgrupper: lagstadgade välfärdsplanen för barn och unga (12 § i barnskyddslagen), välfärdsplanen för unga vuxna och personer i arbetsför ålder samt lagstadgade välfärdsplanen för den äldre befolkningen (5 § i lagen om stödande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre). Den lagstadgade handlingsplanen för det förebyggande rusmedelsarbetet är en del av helheten. Som bilagor till välfärdsplanen finns planen för elevvård som utarbetats av utbildningsanordnaren (planen för elevvård vid förskoleundervisning och grundläggande utbildning, planerna för studerandevård vid Linnankosken lukio och vuxenlinjen samt Borgå gymnasium) och förebyggande rusmedelsarbete på stadens olika sektorer.

Välfärdsplanen grundar sig på forskningsrön. Som bakgrundsinformation har man använt den tidigare välfärdsberättelsen och tidigare välfärdsrapporter, uppdaterad nationell information, lagstadgade anteckningar som påverkar välfärdsplanens innehåll samt kommentarer och förslag som man samlat från olika diskussioner med påverkansorgan och kommunens invånare. I planens textdelar beskrivs Borgå stads arbete för att främja hälsa och välfärd på allmän nivå. Åtgärderna är lyft på områden som det särskilt fokuseras på under de kommande åren.

De tre prioriteringarna för välfärdsplanen är:

- främjande av psykiskt välbefinnande
- främjande av sunda levnadsvanor
- främjande av delaktighet och aktivitet

Alla stadens aktörer ansvarar för utarbetandet av välfärdsplanen, tillsammans med sina samarbetspartners. Stadens ledningsgrupp ansvarar för planens helhet och om att välfärdsplanens mål, åtgärder och handlingar samt aktörernas gemensamma arbete och dess utvecklande beaktas vid utarbetande av budgeten och ekonomiplanen.

Främjande av välfärdsplanen följs upp genom uppföljningsindikatorer som beskriver välfärden. Man har också gjort en separat PowerBi om detta. Rapporten har publicerats på stadens webbplats (Främjande av hälsa och välfärd). Åtgärderna för åldersgrupperna följs upp enligt trafikljusmodellen.

Nästa rapportering om välfärdsplanen utgör en del av välfärdsberättelsen våren 2025. Målet är att den nya planen för fullmäktigeperioden ska sändas för beslut under hösten 2025.

Livskraftsnämnden	§ 20	19.03.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 29	04.04.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 47	09.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 129	15.04.2024

Bilagor:

Borgå välfärdsplan 2024-2025 utkast

Utbildningsanordnarens elevvårdsplan för förskoleundervisning och den grundläggande utbildningen

Utbildningsanordnarens studerandevårdplan Linnankosken lukio, dess vuxenlinje och Borgå gymnasium

Förebyggande rusmedelsarbete på stadens sektorer

PPT Välfärdsplanen 24-25

stf Biträdande stadsdirektören

Nämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns. Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Nämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns. Paragrafen justerades genast.

Nämnden för växande och lärande 04.04.2024 § 29

Beredning och tilläggsuppgifter:

bildningsdirektör Sari Gustafsson, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Välfärdsplanen har som dokument utvecklats i en mera helhetsbetonad riktning och tjänar bra olika åldersgrupper. Sektorn för växande och lärande har inget att anmärka om dokumenthelheten.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Nämnden för växande och lärande beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden 09.04.2024 § 98

Livskraftsnämnden	§ 20	19.03.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 29	04.04.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 47	09.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 129	15.04.2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

Borgå stads ledningsgrupp för hälsa och välfärd: tf. stadsdirektör Fredrick von Schoultz, stf. biträdande stadsdirektör Pekka Söyriä, bildningsdirektör Sari Gustafsson, stadsutvecklingschef Dan Mollgren, finansdirektör Henrik Rainio, välfärdscoordinator Petra Bärlund-Hämäläinen. etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024–2025 godkänns.

Paragrafen justerades genast.

Välfärdscoordinator Petra Bärlund-Hämäläinen lämnade mötet efter § 47 kl. 17.24.

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 129
517/00.01.01.00/2024

Bilaga

Borgå välfärdsplan 2024-2025 utkast

Utbildningsanordnarens elevvårdsplan för förskoleundervisning och den grundläggande utbildningen

Utbildningsanordnarens studerandevårdplan Linnankosken lukio, dess vuxenlinje och Borgå gymnasium

Förebyggande rusmedelsarbete på stadens sektorer

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024-2025 godkänns.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att välfärdsplanen för åren 2024-2025 godkänns.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen

§ 130

15.04.2024

Val av medlemmar i uppbådsnämnden

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 130

781/09.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Gardesregemente/Nylands regionbyrå har bett Borgå stad utse stadens representanter i uppbådsnämnden för värnpliktsuppbådet 28.-30.8.2024.

I Borgå stad tillsätts en uppbådsnämnd till vilken staden utser två ordinarie medlemmar och två ersättare.

Uppbådsnämnden medlemmar år 2023:

ordinarie	ersättare
Petra Backman	Karin Rejman
Jarmo Veijalainen	Paavo Piironen

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen väljer medlemmarna och ersättarna i uppbådsnämnden för år 2024.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja medlemmarna och ersättarna i uppbådsnämnden för år 2024.

Petra Backman, ersättare Karin Rejman
Jarmo Veijalainen, ersättare Miika Koistinen.

Stadsstyrelsen

§ 131

15.04.2024

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 131

Följande nämnder har sänt sina beslut:

Lokalitetsdirektör 8.4.2024 § 12

Finansdirektör 9.4.2024 § 10

Stf. Biträdande stadsdirektör 10.4.2024 § 28, 11.4.2024 § 29

Förvaltningsdirektör 12.4.2024 § 1

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddela tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 132

15.04.2024

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 132

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

tf. Stadsdirektör
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Stadsstyrelsen	§ 92	18.03.2024
Stadsfullmäktige	§ 21	27.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 133	15.04.2024

Delegeringsbesluten

Stadsstyrelsen 18.03.2024 § 92

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadens jurist Johanna Päivärinta, förvaltningsdirektör Roope
Lenkkeri, roope.lenkkeri@porvoo.fi

Enligt 38.1 och 39.1 § och kapitel VI i Borgå stads förvaltningsstadga kan ett förtroendeorgan eller en tjänsteinnehavare besluta att till en underordnad myndighet delegera den beslutanderätt som genom förvaltningsstadgan har överlåtits till det eller honom eller henne. Det ska finnas en uppdaterad förteckning över delegeringsbesluten. I förvaltningsstadgan bestäms att förteckningen ges fullmäktige för kännedom i februari varje år.

Bilaga
delegeringsbeslut

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar delge bifogade delegeringsbeslut till
fullmäktigen.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade delge bifogade delegeringsbeslut till
fullmäktigen.

Stadsfullmäktige 27.03.2024 § 21

Bilaga:
delegeringsbeslut

Beslut
Stadsfullmäktige beslutade enhälligt återremittera ärendet för ny
behandling.

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 133
384/00.00.02.02/2024

Stadsfullmäktige beslutade att återremittera ärendet till ny beredning, då det före fullmäktigemötet konstaterades att det saknades vissa delegeringsbeslut. Beredningen av ärendet har fortsatt genom att säkerställa både från ärendehanteringssystemet och förvaltningscheferna för verksamhetsområdena att alla delegeringsbeslut enligt Borgå stads förvaltningsstadga har sammanställts som bilagor till detta beslut.

Stadsstyrelsen	§ 92	18.03.2024
Stadsfullmäktige	§ 21	27.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 133	15.04.2024

Delegeringsbesluten har förnyats från och med 2023 så att de löper ut för viss tid i slutet av 2025. Delegeringsbesluten ska alltså ses över i sin helhet i början av nästa fullmäktigeperiod. De beslut som då ska fattas så att de på motsvarande sätt upphör vid utgången av 2029. Genom detta förfarande undviks att mycket gamla delegeringsbeslut är i kraft och att de delegerade befogenheternas ändamålsenlighet kontrolleras tillräckligt ofta.

De bifogade besluten har omnämnts för att förbättra åskådligheten. Följande delegeringsbeslut gäller.

Apulaiskaupunginjohtaja 8.2.2023 § 15
Elinvoimalautakunta 13.6.2023 § 49
Infrastruktuurijohtaja 26.1.2023 § 4
Kaupunkigeodeetti 7.3.2024 § 2
Kaupungingeodeetti 8.2.2023 § 1
Kaupunkikehitysjohdaja 6.3.2023 § 2
Stadsutvecklingsnämnden 19.03.2024 § 43
Stadsutvecklingsnämnden 28.2.2023 § 27
Tillstånds- och tillsynsnämnden 13.06.2023 § 61
Tillstånds- och tillsynsnämnden 26.03.2024 § 36
Porvoon veden toimitusjohtaja 2.10.2023 § 38
Rakennusvalvontapäällikkö 5.3.2024 § 1
Rakennusvalvontapäällikkö 5.3.2024 § 2
Sivistysjohtaja 1.2.2024 § 5
Sivistysjohtaja 25.1.2023 § 7
Tonttipäällikkö 20.2.2023 § 46
Ympäristöterveysjaosto 23.3.2023 § 14

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar ge stadsfullmäktige de bifogade besluten för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade ge stadsfullmäktige de bifogade besluten för kännedom.

Godkännande av hyresavtalet om tillfälliga lokaler för Estbacka daghem

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 134
1050/10.03.02.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
byggchef Tommi Mikkeli 040 637 5219,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Estbacka daghem vid Gamla Helsingforsvägen byggs om. För att ombyggnaden kan genomföras behöver daghemmets verksamheter flyttas till tillfälliga lokaler från augusti 2024. Anbudsförfarandet ordnades som öppen konkurrensutsättning. Konkurrensutsättningen innehöll entreprenad med totalansvar och i entreprenadssumman ingår markarbeten för grundläggningar till största delen. Gårdsarbeten var en option i konkurrensutsättningen. Anbudsgivarna kunde erbjuda dem om de ville.

Det kom in tre anbud:

1. Expandia Moduulit Oy	1 304 020,00 eur moms 0 %
2. Novorent Oy	1 390 456,00 eur moms 0 %
3. Adapteo Ab	1 396 230,80 eur moms 0 %

Jämförelsepriserna innehåller hyreskostnader för 18 månader, planeringen av lokaler, transporter, installeringar, lyftarbeten, rivningsarbeten och bortforslingar, energikostnader för 19 månader och 100 h eventuella timarbeten.

Lokalernas våningsyta är cirka 1600 m² och hyreskostnaden är cirka 44 eur/m²/månad. Priset är ganska högt jämfört med tidigare inlämnade anbud. Priset blir högre därför att hyrestiden är kort och att det innehåller även grundläggningsarbeten. Jämfört med den tidigare, förkastade konkurrensutsättningen har prisnivån gått ned. Det tidigare, förkastade anbudet var cirka 51 eur/m²/månad och innehöll inte markarbeten för grundläggningar.

Enligt förvaltningsstadgan beslutar stadsstyrelsen om hyresavtalen vars värde under hyrestiden överstiger 500.000 euro.

Bilaga
Anbudsdokument (Hilma)

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen godkänner Expandia Moduulit Oy:s anbud på tillfälliga lokaler för Estbacka daghem.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt godkänna Expandia Moduulit Oy:s anbud på tillfälliga lokaler för Estbacka daghem.

Stadsstyrelsen

§ 135

15.04.2024

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 15.04.2024 § 135

1004/00.00.01.02/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.surnamn@porvoo.fi

Jarkko Ilomäki har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som ersättare i livskraftsnämnden på grund av interna arrangemang inom gruppen.

Bilaga
anhållan om befrielse 14.4.2024

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Jarkko Ilomäki befrielse från uppdragen som ersättare i livskraftsnämnden och väljer till nämnden en ny ersättare i stället för honom.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Jarkko Ilomäki befrielse från uppdragen som ersättare i livskraftsnämnden och väljer till nämnden en ny ersättare i stället för honom.

Paragrafen justerades genast.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 122, § 123, § 124, § 126, § 127, § 128, § 129, § 131, § 132, § 133, § 134, § 135

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 125, § 130

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Krämaretorget B, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprovning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprovning begärs
- hurdan omprovning som begärs
- på vilka grunder omprovning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprovning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.